

לֹא תִּאֲתַחֵד אֶל עַיְלָא וְלִינְקָא מַתְפֵן. וְדֹא הֹא בְּהַבְנֹותוּ. וּבְדַיּוֹ פֶּד אִיהִי יִנְקָא, בְּלָהּוּ קִימִי בְּחַדְוֹתָא וַיִּנְקִיזוּ וְאַתְמַלְיָין בְּרַכָּאָן. וּבְדַיּוֹ קִימִין עַלְמִין בְּלָהּוּ בְּרַזָּא חַדָּא בְּיְהוּדָא חַדָּ, וְלֹא הָנוּ בְּהָזָה בְּכָלְהָזָה עַלְמִין בְּרַזָּא פִּירְזָא. לְבַתֵּר דְּגַטְלִי חִילְקָהָזָן בֶּל חַד וְחַד בְּלָהּוּ מַתְפְּשָׁטָן וּמַתְפְּרָשָׁן לְסִטְרִיְהוּ לִמְהָ דְּאַתְמָן.

תָּא חַזִּי, וַיְהִי כָּל הָאָרֶץ שָׁפָה אֶחָת וְגוּ' (דף עד ע"ב) לְבַתֵּר מַה בְּתִיב וַיְהִי בְּגַסְעָם מַקְדָּם. מִהָּזָא קָדְמָאָה דְעַלְמָא. וַיִּמְצָאוּ בְּקָעה בָּאָרֶץ שְׁגָעָר. דָּהָא מַתְפֵן מַתְפְּרָשָׁן לְכָל אָנוּן סִטְרִין, וְאַיְהוּ רִישׁ מַלְכּוֹ לְאַתְבָּדָרָא.

וְאֵי תִּמְאָהָא בְּתִיב (בראשית ב) וְגַהָר יוֹצֵא מַעַדְן לְהַשְׁקוֹת אֶת הָגֵן וּמִשְׁם יִפְרֹד. וְדֹאי חַבִּי הֹא דְבִיּוֹן דְגַטְלִי מַתְפֵן הָנוּ פִּירְזָא, וּבְדַיּוֹן בְּגִישָׁין

לשון הקודש

וְלִינְקָקָם, וַיְהִי בְּהַבְנֹותוּ. וְאֵז, בְּשָׁהִיא בָּא רָאה, וַיְהִי כָּל הָאָרֶץ שָׁפָה אֶחָת וְגוּ'. יָוֹנְקָה, בָּלָם עֻמְדִים בְּחַדְוֹה וַיָּוֹנְקִים מִהָּבָתּוֹב אֶחָר בָּהּ? וַיְהִי בְּגַסְעָם מַקְדָּם - מַאֲוֹתוֹ קָרְדָמָנוֹ שֶׁל הָעוֹלָם - וַיִּמְצָאוּ עֻמְדִים בְּסָוד אֶחָד, בִּיחוֹד אֶחָר, וְאֵין בָּהָם בְּכָל הָעוֹלָמוֹת פָּרוֹד. אֶחָר שָׁכָל אֶחָד וְאֶחָד נוֹטְלִים חַלְקָם, בָּלָם מַתְפְּשָׁטִים וּנְפָרְדִים לְצִדְיקָם לִמְהָ שָׁהַתְמָנוֹ. זֶאת הָאָמָר, הָגָה בְּתִיב (בראשית כ) וְגַהָר יָצֵא מַעַדְן לְהַשְׁקוֹת אֶת הָגֵן וּמִשְׁם יִפְרֹד?

תִּמְנָן לַיְנְקָאָה לֹא חֲווֵי פִּירְזֶדָא. וּכְדֹן נְטָלֵין חֲווֵי פִּירְזֶדָא, דְּכַתִּיב וַיְהִי בְּנֵסֶעֶם מִקְדָּם וַיִּמְצָאוּ בְּקֻעה כִּמְהָ דְּאַתְּמָר.

וַיְהִי כֹּל הָאָרֶץ שְׁפָה אַחַת וְדָבָרים אַחֲדִים דְּהָא בְּדִין עַלְמָא בִּיסְזָדָא וַעֲקָרָא יִשְׂרָשָׂא הָדָא וּמְהִימְנוֹתָא הָדָא בֵּיה בְּקָדְשָׁא בָּרוּךְ הוּא. מַה בְּתִיב וַיְהִי בְּנֵסֶעֶם מִקְדָּם מִקְדָּמָה עֲקָרָא דְּעַלְמָא מְהִימְנוֹתָא דְּכָלָא. וַיִּמְצָאוּ בְּקֻעה. מִצְיאָה אַשְׁבָּחוֹ וְנִפְקֹדוּ בָה מִתְחֹות מְהִימְנוֹתָא עַלְאָה (וַיִּמְצָאוּ).

תָּא חֲווֵי, גַּמְרוֹד מַה בְּתִיב בֵּיה וְתָהִי רַאשִׁית מִמְלְכָתוֹ בְּבָל. דְּהָא מִתְמָן נְטָל לְאַתְּאַחֲדָא בְּרָשׁוֹ אַחֲרָא. וְחַבָּא וַיִּמְצָאוּ בְּקֻעה בָּאָרֶץ שְׁנָعָר מִתְמָן נְטָלוּ בְּלֵבֵינוּ לְאַפְקָא מִרְשָׁוֹתָא עַלְאָה לְרָשׁוֹ אַחֲרָא:

### לשון הקורד

וְרָאֵי שְׁבָכָה זוּ. שְׁבִיוֹן שְׁנוּסָעים מִשְׁם יִשְׁפּוֹרֶוד, וּכְאֵשֶׁר הַם מִבְּנָסִים שֵׁם לִינְזָק אַיִן מִצְיאָה וְיִצְיאָה בְּמִתְחֹת הָעָלִיָּה וְיִצְאָה בְּנֵסֶעֶם מִקְדָּם וַיִּמְצָאוּ בְּקֻעה, בָּמוֹ שְׁנָתְבָאָר.

בָּא רָאֵה מַה בְּתוּב בְּגַמְרוֹד, וְתָהִי רַאשִׁית מִמְלְכָתוֹ בְּבָל. שְׁהָרִי מִשְׁם נְסָעָה לְהָאָחוֹ בְּרִשות אַחֲרָת. וּבָאָן, וַיִּמְצָאוּ בְּקֻעה בָּאָרֶץ שְׁנָעָר. מִשְׁם נְסָעָו בְּלַבְבָם לְצִאת מִרְשָׁוֹת הָעָלִיָּה לְרִשות אַחֲרָת. בְּקָדְשָׁ-בָּרוּךְ-הָוּא. מַה בְּתוּב? וַיְהִי

## סתורי תורה

(דף עד ע"ב):

**קומטורה** דהַרְמָנָא מִמְלָלוֹן בְּלֶשׁוֹן הַקְדֵשׁ דָמְלָאָכִי הַשְׁרָת אֲשֶׁתְמֹדָעָן בֵּיה וְלֹא הוּא מִמְלָלוֹן בְּלִישָׁן אַחֲרָא. בְגַין כֵּה כתיב ועתה לא יבצֵר מֵהֶם וְגוּ. דָאָלָמְלִי מִשְׁתְּפָעָן בְּלִישָׁן אַחֲרָא דָמְלָאָכִי עַלְאי לֹא הוּא אֲשֶׁתְמֹדָעָן בֵּיה, גַּרְעַ חַשְׁיבָוּ דָאָנוֹן חַשְׁבָיוּ לְמַעַבְד. בְגַין דַעֲוָבְדָא דְשִׁידֵין לֹאו אִיהוּ אַלְאָ בְּרַגְעָא חֲדָא לְחוֹזֶה בְּנֵי אָנְשָׂא וְלֹא יִתְיר.

וזברים אחדים. דהוּ יְדַעַין דָרְגֵין עַלְאֵין כֵל חַד וְחַד עַל בָּרִיהָ וְלֹא אַתְּחַלֵף לוּהוּ דָרְגָא וּבְגַין כֵּה כתיב וּזְבָרִים אחדים. וּבְגַין כֵּה אַתְּיַעַטְוּ בְעִיטָא בִּישָׁא עַיִטָא דְחַכְמָתָא דְכַתִּיב הַבָּה נִבְנָה לְנוּ עִיר וּמִגְדָל. כֵלָא בְּרוֹזָא דְחַכְמָתָא הוּא, וּבְעוּ לְאַתְקָפָא בָּאָרָעָא סְטוּרָא אַחֲרָא וּלְמַפְלָח פּוֹלְחָנָא דִילִיה. בְגַין דַהוּ יְדַעַין דַהֲא כֵל דִינֵינוּ בִּישָׁין מִתְפָנוּ נִחְתִּין לְעַלְמֵין. וּבְעַיּוֹן לְדַחְוֵי דָרְגָא דַקְדָשָׁא.

עִיר וּמִגְדָל, דָא חַכְמָתָא עַלְאָה. (ד"א דַהֲא) הוּא יְדַעַי דְשָׁמָא קְדִישָׁא לֹא אַתְתַּחַפְ בָּאָרָעָא, אַלְאָ בָּעִיר וּמִגְדָל. עִיר

לשון הקודש

עליזנות בֵל אַחַת וְאַחַת עַל בָּרִיהָ, וְלֹא הַתְּחַלֵּפָה לָהֶם דָרְגָה, וְלֹכֶן בְּתוֹב וּזְבָרִים אחדים. וּמִשּׁוּם כֵּה הַתִּיעַצְוּ בְעֵצהַ רְעָה, עַצְחָ שֶׁל חַכְמָה, שְׁפָטוּב הַבָּה נִבְנָה לְנוּ עִיר וּמִגְדָל. הַבָּל הוּא בָסּוּד הַחַכְמָה, וּרְצָוּ לְחַזֵק בָּאָרֶץ אֶת הַצָּדָר הַאֲחֵר וּלְעַבְדָ אֶת עֲבוֹדָתוֹ, מִשּׁוּם שְׁהִיוּ יוֹדָעִים שְׁפָלָה הַדְּינִים הַרְעִים מִשְׁם יוֹרְדִים לְעוֹלָמוֹת, וּרְצָוּ לְרֹחֹות אֶת דָרְגַת הַקְדֵשׁ.

עִיר וּמִגְדָל – זו הַחַכְמָה הַעַלְיוֹנָה, וְשָׁהָרִים אַחֲרִים, שְׁהִיוּ יוֹדָעִים דָרְגָוֹת לֹא

## סתורי תורה

מִקְיָמִי הַעִיר וּהַמִּגְדָל מִרְבָרִים בְלֶשׁוֹן הַקְדֵשׁ שְׁמָלָאָכִי הַשְׁרָת מִבְרִים אַוְתָה, וְלֹא הִי מִרְבָרִים בְלֶשׁוֹן אַחֲרָת, מִשּׁוּם כֵּה בְּתוֹב וְעַתָּה לֹא יִבְצֵר מֵהֶם וְגוּ. שְׁאָלָמְלָא מִרְבָרִים בְלֶשׁוֹן אַחֲרָת שְׁפָלָאָכִים עַלְיוֹנִים לֹא הִי מִבְרִים אַוְתָה, נִחְסָרָה הַחַשְׁיבָות שָׁהָם חַשְׁבָוּ לְעַשׂוֹת, בֵין שְׁפָעָשָׁה הַשְׁדִים אַיְנוּ אַלְאָ בְּרַגְעָנָא אַחֲרָה בְּנֵי אָדָם וְלֹא יוֹתָה. וְזָבָרִים אַחֲרִים, שְׁהִיוּ יוֹדָעִים דָרְגָוֹת

**דכתיב**, (שמואל ב' ה) עיר דוד היא ציון וגוי. מגדיל דכתיב (שיר השירים ד) כמגדל דוד ציירך. ובcheinמתא עבדו למחי שلطנא דסטרה אחרא בארעה דתהייא (ר"א לדתהייא) אדון כל הארץ מאתרייה. ולמהוי דיירא לסתרא אחרא בארעה.

ונעשה לנו שם. כמה דאחידא (ר"א דאחרא) איהו שם לעילא, נתקייף לה בגיןא למחי שם בארעה. פן גפו. ידיעה הו ידעין דיתברונן מעל אפי ארעה. ו בגין כה הו מתייחדין למעבד עבידתא דא בחכמה.

**סתרא אחרא** איהו דבר ונוקבא תקפא דזיהמא דידיינא קשייא. וכמה דאדם חב (ביה) בהו ואתקפו בגינויה על עולם. אוּפַּהֲכִי אָפְּנוּ עָבְּדֵינוּ דְּאַתְּקָרְפַּה יִתְּיַר. דכתיב אשר בנו בני האדם. בניו דאדם קדמאה דאייתי ואשליט סטרה אחרא על עולם אטרה בישא. כמה דסטרה דקדושה לאו שלטניה בהאי עלמא אלא בעיר ומגדל. אוּפַּהֲכִי חשבו אבונן למני עיר ומגדל למשלט האי סטרה בישא בעלים:

וירד יי' לראות. (דף ע"א) נחת האי שמא דקדישא למחיי (על)

### לשון הקידש

הצד האחר הוא ובר ונקבת, תנוף וחתמת הרין הקשה. ובמו שאדם חטא ובו בהם והתחזקו בಗלו על העולם, גם כאן הם עשו שיתחזק יותר, שבחותם אשר בנו בני הארץ. בני האדם. בני אדם הראושון שהביא והשליט צד האחר על העולם, הצד הרע. כמו שצד הקדשה אין שלטונו בעולם היה אלא בעיר ומגדל לבנות עיר ומגדל להשליט את הצד הרע היה בעולם.

וירד ה' לראות. נחת שם הקדוש תהיה לראות ועלו את מעשיהם של הבני

מרחוק בארץ אלא בעיר ומגדל. עיר – שבחותם (שמואל-ב' ח) עיר דור היא ציון וגוי. מגדל – שבחותם (שיר ד) במגדל היה הארץ. ובcheinמתה עשו להיות שלטון הצד الآخر בארץ שודחה ולחחות את אדון כל הארץ ממוקמו, ולהיות דיויר לסתרא אחרא בארץ.

ונעשה לנו שם – כמו שאחוי [שאחו] הוא השם למלחה, נתוק אותה בגיןו שיחיה שם בארץ. פן גפו – ידיעה היו יודעים שיתפورو מעל בני הארץ, ולבן היו מתייחדים לעשות מעשה זה בחכמה.

עֲזַבְדֵיהוּן דְבָנֵינוֹן דְבָנֵנוֹן. וְאֶפְנוֹן הָוּ מִמְלָלוֹן בְלִשׁוֹן קָדְשָׁן לְגַבְיוֹן כָל אֶפְנוֹן דְרָגֵין קָדְשֵׁין וְהָוּ מַצְלִיחִין. כִּיּוֹן דְנִחְתָּת קָדְשָׁה אַתְּבָלְבָלוֹ כָל אֶפְנוֹן דְרָגֵין. עַלְאָין נְחַתּוֹ וּמְתַפְּאָין סְלִיקָה. וְלֹא הָוּ קִיְמִין בָּאָרֶח מִישָׁר כִּמָה דְהָוֹה. וְלֹבֶתֶר בְּלִבְלָל לִישְׁנָהוֹן בְשַׁבְעַיִן לִישְׁן. וְאַתְּבָדְרוֹ לְכָל סְטָרִי עַלְמָא.

חַד מִמְנָא הָוּ בְּרַקְיעָא וּבִיה קִיְמִין כָל (ד"א ל"ג אֶפְנוֹן) מַפְתָּחוֹ דְעֻזְבָּדִי עַלְמָא. וְאֵיהוּ קִיְמָא זָמִין בְשַׁעַתִי וּרְגַעַתִי דִיּוֹמָא. וְאֶפְנוֹן הָוּ יָדָעֵין בְּרֹזָא דְחַכְמָתָא גַּנְזָא דְהָאִי מִמְפָא. וְהָוּ פָתָחִי וּסְגָרִי וּמַצְלִיחִי בְּעֻזְבָּדְהָוֹן בְּמִימָרָא דְפּוֹמָהָוֹן. כִּיּוֹן (ראאַסְתָּבָלוֹ) דְאַתְּבָלְבָל מִימָרָא דְלָהָוֹן, כֵלָא אַתְּמַנֵּעַ מַנְיִיהָוּ. וְאֶתְרָה מַתְּקוֹן אֲשָׁכְחוֹ בְּהָהָוָא בְקָעָה. סְטָרָא דְסְטָרִין:

וַיִּמְצָאוּ בְקָעָה. אֶתְרָה מַתְּקוֹן לְהָאִי (ד"א ל"ג הָהָוָא) סְטָרָא בִּישָׁא דְבָעוֹ אֶפְנוֹן לְאַתְּקָפָא וְאַתְּמַנֵּעַ. תְּקָפָא (דִילִיה) דְהָהָוָא סְטָרָא הָיוֹתָה מַלְיאָה לְאַתְּפְּרָעָא בְּהָהָיָה בְקָעָה עַד דְגַנְטָלָא תְּמַנוֹ חִילִין וּמְשִׁירִין כְּגַוּנָא דְאֶפְנוֹן דְבָנוֹ קְרָפָתָא וּמְגַדְלָא וְאַתְּיִהְיבָו (כֵלָא) כָּלָהוּ בִּידָהָא. וְאַתְּקָטָלוּ תְּמַנוֹ אֶפְנוֹן דְלָא בָעוֹ לְמִיפְּקָק בְּקָעָז

### לשון הקידוש

שְׁלַח הַמְמָגָה הַוָּה, וְהִיוּ פּוֹתָחִים וּסְגָרִים וּמַצְלִיחִים בְּמַעֲשֵׂיכֶם בְּמְאֹמר פִיכֶם. בֵּין וְשָׁהָקְטָלָוּ שְׁהָרְבָלָל הַמְאֹר שְׁלָהֶם, הַכְלָל נְמַנֵּעַ מֵהֶם, וְמָקוֹם מַתְּקוֹן מֵצָאוֹ בְאָוֹתָה בְקָעָה. צֶד הַצְּדָדים.

וַיִּמְצָאוּ בְקָעָה, מָקוֹם מַתְּקוֹן לְהָוָה וְאֶתְרָה הַצֶּדֶר הָרָע, שְׁרָצָו הָם לְתוֹזָק וּנְמַנְעָה. תְּקָפָה (שְׁלָוֹן) שְׁלַח אָתוֹת הַצֶּדֶר הָיָה תְּלִוי לְהַפְּרָעָה וְאֶתְרָה בְקָעָה, עַד שְׁגַנְטָלָה מִשְׁם צְבָאות וּמְחַנּוֹת, בְמַוְשָׁהָם בְּנוֹ עִיר וּמְגַדֵּל וּנְתַנוֹ נְהַפְּלָה בְלִים בְּרִידָה. וְנִהְרְגוּ שָׁם אָתוֹת שְׁלָא רְצֹעַ לְצִאתָה בְקָעָז הַיְמִינָן. נְבָהָלוּ וּנְפָלוּ

שְׁבָנָג, וְהָם הִי מְנַבְּרִים בְלִשׁוֹן הַקְדָשָׁה לְכָל אָוֹתָם דְּרָגּוֹת קְדוּשָׁתָה וְהָיָה מַצְלִיחִים. בֵּין שִׁירְדָה הַקְדָשָׁה, הַתְּבָלְבָלָל כָל הַדְּرָגּוֹת הַלְלוֹ. עַלְיוֹנִים יְרָדוּ וְתַחַתּוֹנִים עַלְוָן, וְלֹא הִי עַוְמָדִים בְּדַרְךָ יְשָׁרָבָמוֹ שְׁהָיָה. וְאַחֲרָבָה בְּלִבְלָל לְשׁוֹנָם בְשַׁבְעִים לְשָׁוֹן וְהַתְּפָרוּ לְכָל אַרְדִּי הָעוֹלָם.

מִמְנָה אַחֲרָבָיְשׁ בְּרַקְיעָא, וּבוּ קִימִים כָל (ד"א אַוְתָם) מַפְתָּחוֹת שָׁלְמַעַשִּׁי הָעוֹלָם, וְהָוּ קִים זָמִין בְּכָל הַשְׁעָוֹת וּרְגַעַי הַיּוֹם. וְהָם הִי יְדָעִים בְסּוּד הַחַכְמָה, הַגְּנוּווֹת

הַיְמִיִּים. אֲתָבָה יָלוּ וַנִּפְלֹו בְּקֵץ הַיְמִיִּים. בְּהַהוּא אֶתְר דָּאתְמָלֵשׁ פָּקְפָא בְּקָדְמִיתָא בְּהָאִי בְּקָעָה. וְעַל דָּא כְּתִיב, (יחזקאל לו) וְהִיא מִלְּאָה עֲצָמוֹת.

וְאֲתָפְקָפָת בְּהַהוּא צוֹלָמָא דָאָקִים נְבוּכְנָצָר. וְאֲתָבָר פָּקְפָא לְבַתֵּר בְּאָנוֹן גְּרָמִין וּבְהַהוּא צוֹלָמָא. דָאָנוֹן קָדְמָאי קַיִימָו וְקַמָּו עַל רְגֵלֵיהֶן. וְהַהוּא צוֹלָמָא אֲתָבָר. וּכְדִין יָדָעוּ כָּל עַמִּין דָעַלְמָא דְלִית אֱלֹהָה בָּר קָדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא בְּלְחוֹדוֹי. וְתוּי דָאֲתָקְדָשׁ שְׁמִיה עַל יְהָא דְחַנְגִּיה מִשְׁאָל וְעֹזְרִיה וְכֹלָא בְּחַד יוֹמָא. וְעַל דָּא כְּתִיב, (ישעיה כט) וְהַקְדִּישׁ אֶת קָדוֹשׁ יְהָקֵב וְגֹרֶן, (עד כאן

סתרי תורה)

**וַיֹּאמְרוּ** הַבָּה נְבָנָה לְנוּ עִיר וּמְגַדֵּל וּרְאַשׁו בְּשָׁמִים וְנִגְעַשָּׂה לְנוּ שֵׁם. רַبִּי חַיִּיא פָּתָח (ישעיה נז) וְחַרְשָׁעִים בָּיִם נְגַרְשָׁו וְנוּ. וּכְיַא אִית יִם נְגַרְשָׁו. אַיִן, דָבָד יִמְאָה נְפָקָא מִתְקִינִיה וְאַזְוֵיל (בֶּלָא הַבָּלָא) בֶּלָא חַבְלָא, כְּדִין נְגַרְשָׁו וְאֲתָרֵךְ מִאֲתָרִיה, כְּמַאנוּ דָרוּי חַמְרָא וְלֹא יִתְיַבֵּעַ בְּרִיָּה וּסְלִקָּא וְנִחְתָּא. מַאֲי טָעָמָא בְּגַיִן בַּי הַשְּׁקָט

---

לשון הקודש

בְּקֵץ הַיְמִיִּים, בָּאוֹתוֹ מָקוֹם שְׁגַחֵלָשׁ הַפְּמַתְחָלה בְּבָקָעָה הַזָּו. וְעַל זֶה בְּתוּב (יחזקאל יז) וְהִיא מֶלֶאָה עֲצָמוֹת.

וַיֹּאמְרוּ הַבָּה נְבָנָה לְנוּ עִיר וּמְגַדֵּל וּרְאַשׁו בְּשָׁמִים וְנִגְעַשָּׂה לְנוּ שֵׁם. רַבִּי חַיִּיא פָּתָח, (ישעיה נז) וְחַרְשָׁעִים בָּיִם נְגַרְשָׁו וְנוּ. וּכְיַא יַש יִם נְגַרְשָׁו? בֶן. שְׁבָאָשָׁר הַיּוּ יָצָא מִתְקִינוֹ וְהַוְלֵךְ וְבֵלִי הַבָּלָי בְּלִי רְבָה חֻזְבָל, אֲזַעַלְמָם שָׁאַי אֱלֹהָה מְבָלָעָדִי הַקְדּוֹשׁ בְּרוֹךְ הוּא בְּלָבָדוֹ. וְעוֹד, שְׁהַתְּקִדְשׁ שְׁמוֹ עַל יְדֵי

לא יוכל, ויגרשו מימיו רפש וטיט. דמפיקו מימי בֶּל  
ההוא טינא דימא ובֶּל טנופא לשפוחתיה.

**כגונא** דא אנון רשעים דנפקי מארחא דתקנא  
יאולי ברוי חمرا בלא תקונא, דנפקי  
מאורה מישר לאורה עקים. מא טעמא, בגין כי  
השקט לא יוכל. דהא עקימו דארחיתו גרים לוז  
למהך בלא תקונא ובלא שכיבו. ולא עוד אלא דכל  
רונזא דידחו בשעתא דאמרי מלאה מפומיתו ההוא  
מלאה רפש וטיט כלחו מפקי טנופא וניעולא מפומיתו  
לבר עד דמסתאבי (דף ע"א) ומסאבי לוז.

**טא** חזי, ויאמרו הבה גבנה לנו עיר ומגדל וראשו  
בשים. לית הבה אלא הוונה בעלם. גבנה  
לנו עיר ומגדל וראשו בשים. כלחו בעיטה בישא  
אתו לפרק בא ביה בקידשא בריך הוא. בשתוותא אתו  
(אייה) בטפשו דלבא.

#### לשון הקודש

הטעם? משום כי השקט לא יוכל ויגרשו  
מיימי רפש וטיט. שמוציאים מימי בֶּל  
אותו הטעיט של הים וכל הטעפת לשפטו.  
כמו זה אתם הרשעים שוציאים מדרך  
תקינה והולכים בשתיין אין בלי תקון,  
шибיצאים מדוך ישירה לדרכ עקמה. מה  
הטעם? משום כי השקט לא יוכל, שחרי  
ו מגדל וראשו בשים. אין הבה אלא  
לשון הוונה בעלם. גבנה לנו עיר  
ומטפחים אותם.

**בא** ראה, ויאמרו הבה גבנה לנו עיר  
ומגדל וראשו בשים. אין הבה אלא  
עלוקם דרכיהם גרים להם ללבת בלי תקון